

## Liebe Leserinnen und Leser,

»Schmerz« als das Thema einer Ausgabe von DIE HOSPIZ-ZEITSCHRIFT könnte auf den ersten Blick erwarten lassen, dass die körperliche Dimension des Schmerzes hier genauer betrachtet werden soll. Sie werden beim Lesen dieser Ausgabe aber erfahren, dass dies nicht unsere alleinige Intention ist. Vielmehr haben wir den Versuch unternommen, den Schmerz begriff in der umfassenden hospizlichen Dimension aufzuarbeiten: Im Vordergrund der Fachartikel finden Sie also eine Komposition von Informationen, sowohl – entsprechend den Fachsäulen adäquater Hospizarbeit – zum körperlichen, als auch zum psychischen, sozialen und spirituellen Schmerz. Auch soll versucht werden, nach der hospizlichen Einheitlichkeit dieser Dimensionen des Schmerzes zu fragen. Darüber hinaus sollen die Erfahrung einer Bestatterin in der Auseinandersetzung mit dem Schmerz ebenso fühlbar werden, wie die Beschreibung einer Trauernden, die in der abreißenden Verbindung zum Du einen »schmerzlosen Schmerz« skizziert. Neben physischen und psychischen Schmerzsymptomen wagen wir auch einen Blick in organisationale Schmerzstrategien von Hospizvereinen, bis hin zur Frage nach der Wirksamkeit von Hospizarbeit als eine Netzwerkstruktur effizienter Schmerztherapie.

Es gäbe gewiss noch viel mehr zum Thema aufzuarbeiten, aber die Abbildung des Ganzen kann in unserer täglichen Hospizarbeit auch nur ein Ziel bleiben, an dem wir stets in unserem Tun wirken und wachsen mögen.

Sehr herzlich danken möchten wir dem »Ladie's Circle Deutschland« dafür, dass er die BAG Hospiz in der Herausgabe dieser Ausgabe finanziell unterstützt.

Wir wünschen Ihnen beim Lesen einen Blick für Anregungen und sagen an dieser Stelle auch Danke für die vielen positiven Rückmeldungen zu unserem Fachorgan DIE HOSPIZ-ZEITSCHRIFT. Das macht Mut zum weiteren Dialog und hält auch uns in ständiger Bewegung.

Für den Herausgeberbeirat

Gerda Graf



## Fachartikel

### **Krebs, Krebschmerz und Psyche**

Von Dr. med. Joachim Schara 3

### **Schmerz – eine ungeliebte Beziehung**

Von Dr. med. Hildegard Schain 5

### **Psychologisch fundierte Behandlung tumorbedingter Schmerzen**

Von Prof. Dr. Hardo Sorgatz und Anke A. Hofmann 6

### **Das SCHMERZtherapeutische Kolloquium**

Deutsche Schmerzgesellschaft e.V. 8

### **Gibt es einen »spirituellen« Schmerz?**

Von Dr. Eva Sabine Saalfrank, M.A. 10

### **Wie Hospizarbeit interdisziplinär verschiedene Schmerzkonzepte in einer neuen Ethik des Augenmaßes miteinander verbindet**

Von Gerda Graf und Paul Timmermanns 13

### **Der Schmerz des Abschieds: Wahrnehmung einer Bestatterin**

Von Sabine Coners 15

## Projekte

### **Schmerzbewältigung im Verbund**

Von Dr. Menzel 18

Interview 19

Länderseite 21

Editorial 2

Stellenanzeigen 24

Veranstaltungen 26

Impressum 27